

REGOLAMENTO - PERNOTTAMENTO

1



INGRESSO

Avvicinati con il camper alla colonnina d'ingresso.

2



RITIRA LA EASYCARD

Prendi la card dalla colonnina: la barra si alza.

3



HAI 10 MINUTI GRATIS

Cambi idea? Esci entro **10 minuti** senza pagare nulla.

4



CHECK-IN IN CASSA

Entro 10 min scegli data e ora di uscita (**min. 24 h**). Contanti o carta, **+€ 1** cauzione.

Premi «Soggiorno camper»

5



BAGNI

Apri i bagni quante volte vuoi con la easycard.

Solo dopo il check-in

6



LAVAGGIO STOVIGLIE

Apri il locale lavaggio stoviglie quante volte vuoi con la easycard.

Solo dopo il check-in

7



CAMPER SERVICE

Apri i garage con la easycard per scarico/carico acque nere e bianche.

Solo dopo il check-in

8



DOCCIA

Vuoi una doccia? Ricarica la easycard in cassa (**€ 1,50/doccia**).

9



PROLUNGA IL SOGGIORNO

Prima che scada il periodo pagato, in cassa scegli nuova data e ora. **Niente minimo 24 h.**

10



CHECK-OUT IN CASSA

Torna in cassa: ti restituisce **cauzione** e **credito doccia** non usato.

Poi hai 10 min per raggiungere la colonnina d'uscita

11



USCITA

Inserisci la card nella colonnina d'uscita: la barra si alza. **La card resta lì.**

12



USCITA TEMPORANEA

Inserisci la card in uscita: ti viene **restituita** e puoi rientrare con la stessa card.

REGOLAMENTO · SOLO CAMPER SERVICE

1



INGRESSO

Avvicinati con il camper alla colonnina d'ingresso.

2



RITIRA LA EASYCARD

Prendi la card dalla colonnina: la barra si alza.

3



HAI 10 MINUTI GRATIS

Cambi idea? Esci entro **10 minuti** senza pagare nulla.

4



CHECK-IN IN CASSA

Seleziona l'opzione «**Scarico acque reflue**». **Nessuna cauzione.**

5



HAI 1 ORA DI TEMPO

Tempo massimo per lo scarico/carico acque nere e bianche.

6



CAMPER SERVICE

Apri i garage con la easycard quante volte vuoi, entro l'ora.

7



USCITA

Inserisci la card nella colonnina d'uscita ed esci. **La card resta lì. Niente check-out.**



NIENTE BAGNI · DOCCIA · RIENTRO

Con «**Scarico acque reflue**»: niente bagni, niente doccia, niente uscita e rientro.

RULES · OVERNIGHT STAY

REGELN · ÜBERNACHTUNG

RÈGLES · NUITÉE

1



ENTRANCE

EN Drive up to the entry column.
DE Fahren Sie an die Einfahrtssäule heran.
FR Avancez jusqu'à la borne d'entrée.

2



TAKE THE EASYCARD

EN Take the card; the barrier opens.
DE Karte entnehmen; die Schranke öffnet sich.
FR Retirez la carte ; la barrière s'ouvre.

3



10 FREE MINUTES

EN Changed your mind? Leave within **10 min**, free of charge.
DE Anders entschieden? Innerhalb **10 Min.** kostenlos ausfahren.
FR Changé d'avis ? Sortez en **10 min**, gratuitement.

4



CHECK-IN AT THE DESK

EN **Within 10 min**: set departure date & time (**min. 24 h**). Cash/card. **+€ 1** deposit.
DE **Binnen 10 Min.**: Abfahrtsdatum & -zeit wählen (**min. 24 Std.**). Bar/Karte. **+€ 1** Pfand.
FR **Sous 10 min** : date/heure de sortie (**min. 24 h**). Espèces/carte. **+1 €** caution.

EN «Camping-car parking» · **DE** «Wohnmobil bleiben» · **FR** «Séjour camping-car»

5



TOILETS

EN Open the toilets anytime with the easycard.
DE Toiletten jederzeit mit der EasyCard öffnen.
FR Ouvrez les toilettes à volonté avec l'easycard.

Only after check-in · Nach Check-in · Après check-in

6



DISH WASHING

EN Open the dish-washing room anytime with the easycard.
DE Geschirrspülraum jederzeit mit der EasyCard öffnen.
FR Ouvrez le local lavage vaisselle à volonté avec l'easycard.

Only after check-in · Nach Check-in · Après check-in

7



CAMPER SERVICE

EN Open the bays with the easycard for grey & black water.
DE Garagen mit der EasyCard für Grau- und Schwarzwasser öffnen.
FR Ouvrez les garages avec l'easycard pour la vidange des eaux.

Only after check-in · Nach Check-in · Après check-in

8



SHOWER

EN Want a shower? Top up the easycard at the desk (**€ 1.50/shower**).
DE Duschen? EasyCard an der Kasse aufladen (**€ 1,50/Dusche**).
FR Une douche ? Rechargez l'easycard à la caisse (**1,50 €/douche**).

9



EXTEND YOUR STAY

EN **Before your paid time ends**: set a new date & time at the desk. **No 24 h minimum**.
DE **Vor Ablauf der bezahlten Zeit**: neues Datum & Zeit an der Kasse. **Kein 24-Std.-Minimum**.
FR **Avant la fin de la période payée** : nouvelle date/heure à la caisse. **Pas de minimum 24 h**.

10



CHECK-OUT AT THE DESK

EN Return to the desk: **deposit** & unused **shower credit** refunded.
DE Zur Kasse: **Pfand** & nicht genutztes **Duschguthaben** erstattet.
FR Repassez à la caisse : **caution** & **crédit douche** remboursés.

Then 10 min to reach the exit · Dann 10 Min. bis zur Ausfahrtssäule · Puis 10 min pour rejoindre la sortie

11



EXIT

EN Insert the card in the exit column. **The card is kept**.
DE Karte in die Ausfahrtssäule stecken. **Karte wird einbehalten**.
FR Insérez la carte à la sortie. **La carte est conservée**.

12



TEMPORARY EXIT

EN Insert the card at the exit: it is **returned**, re-enter with the same card.
DE Karte an der Ausfahrt: wird **zurückgegeben**, Wiedereinfahrt möglich.
FR Carte à la sortie : **rendue**, retour avec la même carte.

RULES · CAMPER SERVICE ONLY

REGELN · NUR VER- UND ENTSORGUNG

RÈGLES · VIDANGE/REPLISSAGE UNIQUEMENT

1



ENTRANCE

EN Drive up to the entry column.
DE Fahren Sie an die Einfahrtssäule heran.
FR Avancez jusqu'à la borne d'entrée.

2



TAKE THE EASYCARD

EN Take the card; the barrier opens.
DE Karte entnehmen; die Schranke öffnet sich.
FR Retirez la carte ; la barrière s'ouvre.

3



10 FREE MINUTES

EN Changed your mind? Leave within **10 min**, free of charge.
DE Anders entschieden? Innerhalb **10 Min.** kostenlos ausfahren.
FR Chagné d'avis ? Sortez en **10 min**, gratuitement.

4



CHECK-IN AT THE DESK

EN Select the "**Waste water discharge**" option. **No deposit.**
DE Option „**Entleerung Schwarzwasser**“ wählen. **Kein Pfand.**
FR Choisissez « **Évacuation des eaux usées** ». **Pas de caution.**

5



YOU HAVE 1 HOUR

EN Max time for grey & black water disposal/refill.
DE Maximale Zeit für Grau- und Schwarzwasser.
FR Temps maximum pour la vidange des eaux.

6



CAMPER SERVICE

EN Open the bays with the easycard as often as you want, within the hour.
DE Garagen beliebig oft mit der EasyCard öffnen, innerhalb der Stunde.
FR Ouvrez les garages à volonté avec l'easycard, dans l'heure.

7



EXIT

EN Insert the card in the exit column and leave. **Card kept. No check-out.**
DE Karte in die Ausfahrtssäule stecken. **Karte einbehalten. Kein Check-out.**
FR Insérez la carte à la sortie. **Carte conservée. Pas de check-out.**



NO TOILETS · SHOWER · RE-ENTRY

EN With "**Waste water discharge**": no toilets, no shower, no exit & re-entry.
DE Mit „**Entleerung Schwarzwasser**“: keine Toiletten, keine Dusche, kein Aus-/Wiedereinfahren.
FR Avec « **Évacuation des eaux usées** » : ni toilettes, ni douche, ni sortie/retour.